

# BRUKERVEILEDNING

## DIAGRAM OVER FRYSEREN (FIG. 1)

- A. Håndtak.
- B. Sikkerhetslås (hvis den medfølger).
- C. Pakning.
- D. Separator (hvis den medfølger).
- E. Dreneringsplugg for vann fra avriming.
- F. Betjeningspanel.
- G. Sidemotors kjøleribbe.

## MONTERING

- **Vennligst se kapittelet "FØR APPARATET TAS I BRUK".**
- **Fjern apparatet fra emballasjen.**
- **Fjern de 4 avstandsstykkene mellom døren og apparatet.**
- Påse at pluggen for drenering av smeltevann (hvis denne medfølger) er riktig plassert (4).
- La det være et rom på minst 7 cm fra bakveggen og 7 cm ved sidene for at apparatet skal fungere best mulig og for å unngå skade når lokket åpnes.
- Monter tilbehøret (hvis dette medfølger).

Rengjør apparatet på innsiden før bruk.

## DIAGRAM OVER KONTROLLPANELET (FIG. 2)

1. Termostat: den kan benyttes for justere den innvendige temperaturen til apparatet.
2. Rød LED-lampe (hvis den finnes): Indikerer at temperaturen i apparatet enda ikke er kald nok.
3. Grønn LED-lampe (hvis den finnes): viser at apparatet er slått på.
4. Gul/oransje lysknapp (hvis den finnes): aktiverer/deaktiverer funksjonen fast freeze (hurtig nedfrysing).

**VIKTIG: når produktet brukes som en kjøler, vennligst kontroller at funksjonen fast freeze (hurtig nedfrysing) ikke er aktivert for å unngå at flasker sprekker.**

**Den nøyaktige utformingen av betjeningspanelet kan variere fra modell til modell.**

## Påslåing av apparatet

- Apparatet er forhåndsinnstilt ved fabrikken til en optimal frysertemperatur på -18°C.
- Koble apparatet til strømmettet.
- De grønne LED-lampene tennes (noen versjoner).
- Også den røde LED-lampen (ved noen modeller) vil tennes fordi temperaturen inne i apparatet ikke ennå er tilstrekkelig lav for å oppbevare matvarer. Den røde LED-lampen slår seg vanligvis av i løpet av de første seks timene etter at apparatet er slått på.
- Etter at apparatet er koplet til hovedstrømforsyningen og de optimale temperaturene er nådd, pass på at fast freeze - knappen er trykket ned (den gule LED-lampen, hvis den finnes, er slått av).
- Legg inn matvarene først når den røde LED-lampen (ved noen versjoner) er slukket.

**Merk:** Da tetningslistene skaper et vakuum, er det ikke mulig å åpne døren på apparatet rett etter at du har lukket den. Vent noen minutter før du åpner lokket på apparatet på nytt.

**Merk:** Apparatet er utstyrt med teknologien "skin condenser": kondensatorenheten er innebygget i fryserens vegger. Sidevegger og frontvegger kan av denne grunn bli varme når produktet er slått på. Dette er helt normalt og reduserer risiko for kondens i særlig kritiske omgivelser (se avsnittet "Feilsøkningsliste").

## Temperaturjustering

Bruk termostaten for å velge den ideelle oppbevaringstemperaturen.

Dette produktet kan benyttes både som fryser og som kjøler.



- For å bruke produktet som fryser, still inn termostaten i posisjonen "fryser". I dette tilfellet må produktet brukes for å oppbevare frossen mat, for å fryse ned fersk mat og for å lage is.  
**Den innvendige temperaturen kan stilles inn på mellom -14°C og -22°C** (avhengig av miljøforholdene, dette intervallet kan variere noe)
- For å bruke produktet som kjøler, still inn termostaten i posisjonen "kjøler". I dette tilfellet må produktet benyttes for å oppbevare fersk mat og drikke.  
**Den innvendige temperaturen kan stilles inn på mellom 0°C og +6°C** (avhengig av miljøforholdene, dette intervallet kan variere noe)
- Still termostaten inn på posisjonen AV for å slå av produktet. **I dette tilfellet er produktet allerede koplet til kraftforsyningen.**

**VIKTIG: når produktet brukes som en kjøler, vennligst kontroller at funksjonen fast freeze (hurtig nedfrysing) ikke er aktivert for å unngå at flasker sprekker.**

## NÅR APPARATET IKKE ER I BRUK

Frakoble apparatet fra strømforsyningen, tøm det, avrim det (om nødvendig) og rengjør det. La døren stå åpen, slik at luften kan sirkulere inne i seksjonene. Dette vil hindre at det dannes mugg og dårlig lukt og en oksidering (sverting) av de innvendige veggene.

## BRUKT SOM KJØLER



### Før du skifter fra fryser til kjøler vennligst:

1. kontroller at det ikke finnes frossen mat inne i rommet for å unngå uønsket tining av maten.
2. avrim og gjør produktet rent for å unngå at det ligger igjen vann i bunnen.

Merk: Ved svært høye nivå av fuktighet, er det mulig at det kan danne seg kondens inne i apparatet, både på veggene og i bunnen av rommet. Dette er helt naturlig og har ingen innvirkning på

apparatets drift.

I det tilfellet anbefales det å lukke beholdere som inneholder væsker (f.eks.: gryter med suppe), pakke inn matvarer med høyt vanninnhold (f.eks.: grønnsaker).

**VIKTIG: når produktet brukes som en kjøler, vennligst kontroller at fast freeze-funksjonen ikke er aktivert for å unngå at flasker sprekker.**

## BRUK SOM FRYSER



### OPPBEVARING AV FROSSEN MAT

**Før du plasserer frossen mat inne i rommet, kontroller at produktet er stilt inn på fryser (se "Regulering av temperaturen") og at det røde lyset ikke er tent.**

**FØR DU SKIFTER FRA BRUK SOM KJØLER TIL BRUK SOM FRYSER, VENNLIGST KONTROLLER AT DET IKKE BEFINNER SEG MAT ELLER FLASKER INNE I ROMMET FOR Å UNNGÅ UØNSKET FRYSING AV MAT ELLER AT FLASKENE SPREKKER.**

Se tabellen på fryseren.

#### Klassifisering av frosne matvarer

Merke og legge inn mat som skal fryses en anbefaler å indikere lagringsdatoen på pakkene, for å påse at de spises før utløpsdatoen som er oppført i måneder i Fig. 6 for alle typer mat.

#### Råd for oppbevaring av frossen mat

Når du kjøper frosne matvarer:

- Påse at innpakningen ikke er ødelagt (frossen mat i ødelagt innpakning kan ha blitt dårlig).
- Hvis pakken har est opp eller har fuktige flekker, er det

mulig at maten ikke har vært lagret på beste måte slik at den alt har begynt å tine.

- Vent til slutten av handleturen med å kjøpe frossen mat, og transporter produktene i isolert kjølebagg.
- Når du kommer hjem bør du legge frossen mat i apparatet med en gang.
- Unngå eller reduser variasjoner i temperaturen til et minimum. Ta hensyn til best-før-datoen på pakken.
- Lagre maten i samsvar med lagringsinformasjonen på pakken.

**Merk:**

**Helt eller delvis tint mat må spises umiddelbart.**

**Du må ikke fryse tint mat på nytt, med mindre den kokes etter tining. Når den er tilberedt, kan tintet mat fryses på nytt. Hvis det er et langt strøbrudd:**

- **Du må ikke åpne døren til apparatet, bortsett fra når du skal plassere kjøleelementene (enkelte versjoner) over de frosne matvarene, til høyre og til venstre i apparatet. På denne måten vil temperaturøkningen i apparatet reduseres til et minimum.**

### INNFrysING AV MAT

**Før du fryser ned mat inne i rommet, kontroller at produktet er stilt inn på fryser (se "Regulering av temperaturen") og at det røde lyset ikke er tent.**

#### Forberedelse av ferske matvarer for innfrysing

- Før du fryser fersk mat, bør du pakke og forsegle maten: aluminiumsfolie, plastfolie, luft- og vanntette plastposer, polyetylen bokser med lokk, så sandt de er egnet til innfrysing av matvarer.
- Mat må være fersk, moden og av beste kvalitet for å få frossen mat av høy kvalitet.
- Ferske grønnsaker og frukt bør fortrinnsvis fryses så snart de plukkes for å bevare den opprinnelige næringsverdien, konsistensen, fargen og smaken.
- Varm mat må alltid avkjøles før den legges i apparatet.

#### Innfrysing av fersk mat

- Plasser matvarer som skal fryses i direkte kontakt med veggene i fryseren (fig 5):

**A.** matvarer som skal fryses

**B.** matvarer som allerede er frosne.

- Unngå å plassere mat som skal fryses inn, i direkte kontakt med mat som allerede er frossen.
- For å oppnå rask og effektiv innfrysing, anbefales det å lage små porsjonspakker; dette rådet kommer også til nytte når de frosne matvarene skal brukes.

1. Trykk på knappen for fast freeze (hurtig innfrysing) minst 24 timer før matvarene skal fryses inn.
2. Plasser maten som skal fryses ned og hold lokket til apparatet lukket i 24 timer. Funksjonen Fast Freeze (rask innfrysing) slås av automatisk etter omtrent 50 timer.

## AVRIMING AV APPARATET

Apparatet må avrimes når tykkelsen på isen på veggene når 5-6 mm.

- Koble husholdningsapparatet fra strømmettet.
- Ta alle matvarene ut av apparatet og plasser de på en veldig kald plass eller i en kjølebagg.
- La døren til apparatet stå åpen.
- Ta ut den innvendige dreneringspluggen for avrimingsvann (avhengig av modell) (Fig. 8).
- Ta ut den utvendige dreneringspluggen for avrimingsvann (avhengig av modell) og plasser den som vist i fig. 8.
- Bruk separatorene (avhengig av modell) inne i produktet som et kar for vann som måtte være igjen, (D) slik det vises i fig. 8. Dersom det ikke finnes en separator, må du benytte en lav boks.
- Man kan fremskynde avrimingsprosessen ved å benytte en spatel for å løse isen fra apparatets vegger.
- Fjern isen fra bunnen av apparatet.
- For å unngå varig skade på apparatets indre, må du ikke bruke spisse eller skarpe metallinstrumenter for å fjerne isen.
- Unngå bruk av aggressive midler eller kunstig oppvarming.
- Tørk apparatets innvendige deler grundig.
- Sett pluggen tilbake på plass etter avisingen.

## RENHOLD OG VEDLIKEHOLD

- Fjern rimen som har dannet seg på kantene øverst (se Feilsøkingliste).
- Rengjør innsiden etter avriming med en svamp fuktet med lunkent vann og/eller mildt rengjøringsmiddel.
- Gjør ren ventilasjonsristen på siden (dersom den finnes).

**Før du utfører noen form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må du trekke ut stikkkontakten. Bruk ikke skuremidler, skureputer eller flekkfjerningsmidler (f.eks acetone, trikloretylen) til å rengjøre fryseren med.**

**Foreta rengjøring og vedlikehold minst én gang i året for å oppnå de beste resultatene fra apparatet.**

## SKIFTE AV LED-LYSETS LYSEPÆRE (HVIS DENNE MEDFØLGER)

- Koble komfyrtoppen fra strømmettet.
- Fjern sprederen ved å følge rekkefølgen til trinnene vist i figuren.
- Skru løs lyspæra og erstatt den med en identisk pære med samme wattforbruk og spenning.
- Monter diffusoren tilbake på plass og sett apparatets støpsel inn i kontakten.

## FEILSØKINGSLISTE

### 1. Det røde LED-lampen (hvis den finnes) fortsetter å lyse.

- Er det strømbrudd?
- Pågå avrimingen?
- Er apparatets lokk ordentlig lukket?
- Er apparatet plassert i nærheten av en varmekilde?
- Er termostaten riktig innstilt?
- Er ventilasjonsgjitteret og kondensatoren ren?

### 2. Apparatet lager for mye støy.

- Står apparatet helt vannrett?
- Er apparatet i kontakt med andre møbler eller gjenstander som kan forårsake vibrasjoner?
- Er emballasjen fjernet fra undersiden av apparatet?

**Merk:** Gurglelyder fra kjølekretsen etter at kompressoren kobler ut, er helt normalt.

### 3. Den grønne LED-lampen (hvis den finnes) lyser ikke og apparatet virker ikke.

- Er det strømbrudd?
- Har støpselet blitt satt i riktig?
- Er strømledningen intakt?

### 4. Den grønne LED-lampen (hvis den finnes) lyser ikke og apparatet virker.

- Den grønne LED-lampen er ødelagt. Kontakt Etter-salgsservicen for utskifting.

### 5. Kompressoren fungerer uavbrutt.

- Har varme matvarer blitt lagt i apparatet?
- Har apparatets lokk stått åpent i lang tid?
- Er apparatet plassert i et rom som er altfor varmt eller i nærheten av varmekilder?
- Er termostaten riktig innstilt?
- Er det ved en feiltakelse blitt trykket på knappen for fast freeze (hurtig innfrysing) (avhengig av modell)?

### 6. For mye is på den øvre kanten.

- Er dreneringspluggene for avrimingsvann plassert riktig?
- Er apparatets lokk ordentlig lukket?
- Er tetningen på apparatets lokk skadet eller deformert? (Se kapittel «Installasjon»)
- Har de 4 beskyttelsesstykkene blitt fjernet? (Se kapittel «Installasjon»)

### 7. Dannelse av kondens på de utvendige veggene på apparatet

- Det er normalt at det dannes kondens under visse atmosfæriske forhold (luftfuktighet over 85 %) eller hvis fryseren befinner seg i et fuktig eller dårlig ventilert rom.

Fryserens ytelse er ikke på noen måte berørt.

### 8. Rimlaget innvendig i apparatet er ujevnt.

- Dette fenomenet er helt normalt.

## ETTERSALGSSERVICE

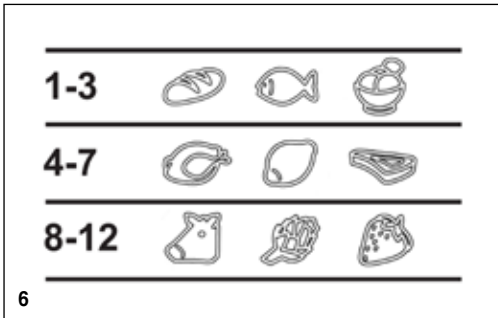
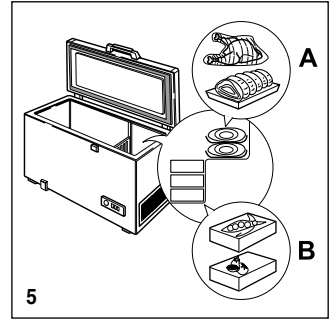
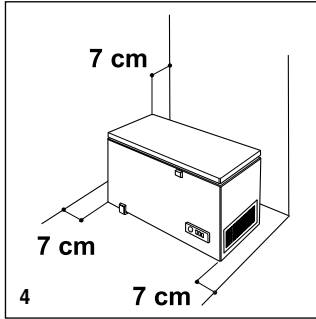
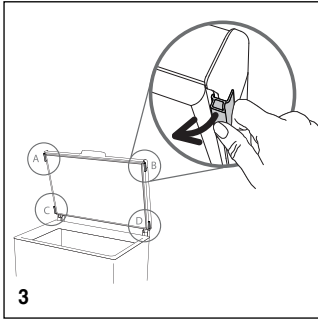
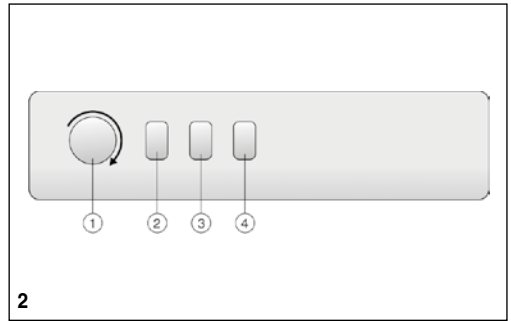
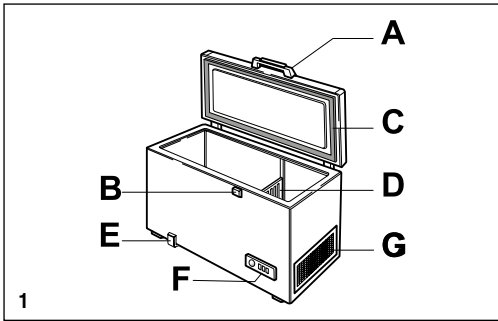
Før serviceavdelingen kontaktes:

1. Kontroller om du kan løse problemet på egen hånd.
2. Slå apparatet på igjen for å se om problemet er løst. Hvis ikke, kobler du apparatet fra strømforsyningen og venter i omtrent en time før du skruer det på igjen.
3. Hvis feilen vedvarer etter dette, tar du kontakt med serviceavdelingen.

### Oppgi følgende:

- feilens art,
- modellen,
- servicenummeret (nummeret etter ordet SERVICE på typeskiltet på baksiden av apparatet)
- din fullstendige adresse,
- diitt telefonnummer.

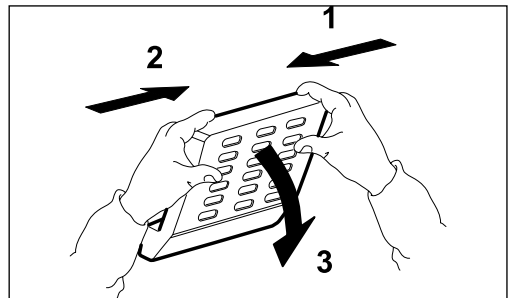
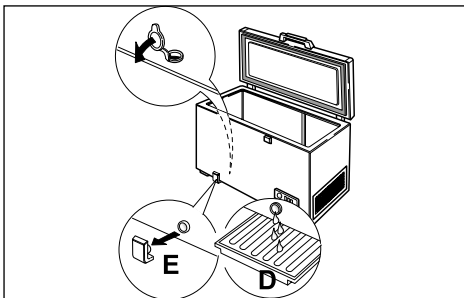




7

CLASE / KLASSE / CLASSE / CLASS	
XXXXX	XXXXXXXXX
TYP XXXXX	MODEL XXXXX

KLASSE	°C	°F
SN	10 - 32	50 - 90
N	16 - 32	61 - 90
ST	16 - 38	61 - 100
T	16 - 43	61 - 110



400011232599